



Gazeta este de două ori pe săptămână, adică: Mercuria și Sâmbăta, Fiecare cându se va pute. — Prețulu loră este pe 1 anu 10 f.; pe diumătate a- 5 f. m. c. înalaintrulu Monarchiei.

GAZETA

Pentru țieri străine 7 f. pe 1 sem., și pe anulu întregu 14 f. Se prenumera la tote poștele c. r., cum și la toticu- noscutii nostri DD. corespondinti. Pen- tru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c

TRANSILVANIAI.

Monarchia Austriaca.

Partea oficioasă.

ПАТЕНТЪ

Дипломатски дин 19. Септември 1857,

prin care pentru totă кепричлă димпериялă Астриел,

се емитă димпесечилне, спре а релла система монетарь, димп конвенционе монетарь ddo. Вiena 24. Ianuaris 1857, пълікатъ дп вллетинлă димпериялă дин аналă 1857 XXIII. 101.

Ної ФРАНЧИСКЪ ІОСЕФЪ etc. (titulus medius.)

Артикулъ 17.

Нѣмаї ачеї ванї де релнїне ворѣ фї прївїдї ка ванї къ пондера ре- черьтѣ, карї, комплѣтндѣ аватереа кончѣсѣ де 2 1/2 а мїа парте, (Passigewicht) аѣ грезтатеа нормалѣ де 1/45 сѣѣ респектїве де 1/90 а знлї пндѣ. Дпсе се преслїне, къ кончѣс'а аватерѣ дела грезтатеа нормалѣ а фостѣ казсатъ нѣмаї прїн черкълїчїнеа ordınare.

Касселе нѣстрѣ шї инстїтутеле пълїче, че стаѣ сѣв спечїал'а сьправї- гїере а статлїлї, шї ашме ванчеле шї инстїтутеле де ванї шї де кредетѣ, ла карї ворѣ фї ингратѣ ванї де азрѣ де аї релнїнеї, че се аватѣ дела грезтатеа нормалѣ къ маї мълтѣ декѣтѣ 2 1/2 а мїа парте, ванїл ачестїа нлї ворѣ маї да афарѣ, чї 'ї ворѣ деплне ла офїциеле нѣстрѣ монетарї спре а се топї дин поѣ.

Касселе статлїлї, кнд ворѣ акцента ванї де азрѣ де ачестї'а, че нѣ аѣ грезтатеа дпгреагѣ, ворѣ сьвѣраѣ дин валѣре пенѣтрѣ фїѣкарѣ 1/10 дин зпа а мїа парте а знлї пндѣ (Asse), — че ва фї дпсїндѣ дела грезтатеа де 1/45 сѣѣ респектїве 1/90 а знлї пндѣ, — знѣ кѣѣ кореспондеторѣ, шї ла ачестїа ворѣ адаѣде пенѣтрѣ келѣзелїне релїпрїреї знѣ адїтмѣнтѣ де 1/2 процентѣ аѣ кѣрелїлї де кассе.

Дп датѣ че ворѣ дптра ла касса де статѣ ванї де азрѣ де аї рел- нїнеї, ла карї се ва аѣла, дп пондлѣ а 1/45 сѣѣ релатїве де 1/90 а знлї пндѣ, знѣ дефентѣ маї марѣ де 5 а мїа парте, ачеї ванї сѣѣ се ворѣ де- цїнеа пе злпгѣ дпторчереа валѣреї азрлїлї сьвѣрѣгндѣ дпкѣ 1/2 процентѣ пенѣтрѣ келѣзелїне тїпѣрїреї, сѣѣ се ворѣ релїтїлї партечїпанцїлорѣ, дпсе нѣмаї дѣлѣче, прїн дпгїетѣрѣ ор дп алѣ modѣ се ворѣ фї фѣкѣтѣ неапцї спре черкълїчїне ка монетѣ.

Артикулъ 18.

Спре а зшора сокотѣла дѣлѣ валѣреа корѣнелорѣ, ачестѣ се ворѣ дпмѣрїлї дп „пѣрїлї де а зечеа а знеї корѣне“ шї се ворѣ сьѣмѣрїлї шї маї де парте дѣлѣ грѣдѣчїнеа дечїмалѣ.

Артикулъ 19.

Ка ванї де комѣрчїл се ворѣ вате, — къ тїплѣ Марїел Тересїел дпмѣрѣтесел де глорїѣса адѣчере а мїнѣте шї къ нѣмерлѣ аналї 1780 дпнѣндѣ шї валѣреа шї калїгатеа лорѣ де атлнчї, — аша нѣмїдїлї талерї левантїнї, ка шї пѣлѣ акѣт кѣте 12 талерї дин о маркѣ вїенесѣ де арїпнтѣ кѣратѣ (O. 561288 а знлї пндѣ) шї тотѣ кѣ ачелашї копцїпѣтѣ фїнѣ де де 13 лодї шї 6 гране (833 1/9/1000).

Артикулъ 20.

Ашїндереа се ворѣ маї вате ка монетѣ де комѣрчїл шї галвїнї ас- стрїацїлї, ка шї пѣлѣ акѣт кѣте 81 189/355 дин о маркѣ вїенесѣ де азрѣ кѣ- ратѣ (O. 561288 а знлї пндѣ) шї кѣ копцїпѣтлѣ фїнѣ де 23 карацї шї 8 гране (986 1/9/1000).

Артикулъ 21.

Тодї ванїл акѣрорѣ тїпѣрїре е ordınatъ прїн патента ачестїа, афарѣ де талерї левантїнї, се ворѣ вате дп формѣ рѣтандѣ шї дпмѣрїлїлї лорѣ ва фї де атлндоѣе пѣрїлїе о вергѣдѣ петедѣ, дп а кѣрелї парте дин злпнѣтрѣ ва фї лїлїтѣ знѣ черкѣ де тѣрѣеле (тѣрѣеа злпгѣ тѣрѣеа.)

Пе фїекарѣ ванѣ ва фї еспрїматѣ локлѣ знде с'аѣ вѣтѣтѣ, кѣ лїтереле зрѣтѣрїе:

- A. пенѣтрѣ Вїена,
- B. пенѣтрѣ Кремнїлѣ,
- E. пенѣтрѣ Алѣа-Ізлїа, (Бѣлградѣ),
- M. Пенѣтрѣ Мїланѣ шї
- V. пенѣтрѣ Вїнецїа.

Артикулъ 22.

Дин 1. Ноември 1857 дпколо нѣ се ворѣ маї вате дп кѣсїле нѣстрѣ монетарї алѣѣелѣ де ванї, декѣтѣ де ачеї индїкацї дп патента ачестїа.

Не ресерѣмѣ дпсе а кончѣде ка, пенѣтрѣ адѣчереа а мїнѣте де ево- немїнѣте исторїче, ванїл индїкацї дп артикулї 5. шї 13., сѣ се тїпѣрѣеа кѣ знѣ тїмѣрѣ, чѣлѣ вомѣ апрова дин кндѣ дп кндѣ.

Ванїл че сѣнтѣ дп черкълїчїне дѣлѣ леѣе, ворѣ черкѣла пѣлѣ атлнчї, кѣлѣ кндѣ нѣ вомѣ еміте дп прївїнда ачестїа алѣ димпесечїлнї копсѣлѣ- тѣрїе кѣ прескрїпѣтеле конвенционелї монетарї.

Ресерїпѣеле комѣрчїлїлї ванїлорѣ шї аплїкареа нѣсеї валѣте ла рѣсе- рїпѣеле де дрепѣтѣ, ле вомѣ реллїа прїн ordїнлїчїлнї спецїалї.

Мїнїстрлѣ нѣстрѣ де фїнанѣ е дпсѣрчїнатѣ кѣ есекѣтареа ачестїелї патентѣ.

Датѣ дп кастеллѣ нѣстрѣ Лаксѣнѣзѣргѣ дп нѣѣспреѣече Сепѣтмври аналѣ а мїѣ опѣсѣте шї чїнчїзѣчї шї шепѣте, еар' аѣ дпмѣрѣдїреї нѣстрѣ аѣ нѣѣелеа.

ФРАНЧИСКЪ ІОСЕФЪ (L. S.)

Комїтеле Бѣол-Шазѣншѣтаїн м. п.

Баронлѣ де Брѣк м. п.

Din mandatslă димперѣтескї:

Raconnet м. п.

Partea Neoficioasă.

De langa Baia mare 1857.

Cu ocasiunea consecrării bisericiei din Recea (Lénárfalu) langa Baia mare, sevirsita de archipastoriulu D. Ioane Alexi in 20. Sept. a. c. dupa preumilita rugare a poporeniloru numitei comune bucuria clerului si a totu poporului au fostu nemarginita; din cele mai departate locuri au alergatn mai alesu preotii cu societe sale, si fiii sei, ca se 'ai manifestedie iubirea, alipirea, si supunerea catra pa- storiulu seu plinu de spiritulu de a redica pe fiii sei la o cultura de timpulu presinte oftata. — Era acésta o di de bucuria, redicatore de inimi, ca poporulu romanu ruptu mai deaprópe de catra eparchia rusésca a Muncaciului nici candu n'au fostu fericitu a vedea pe epis- copii sei cei slavi. Deci acestu evenimentu au stirnit curiozitatea tuturoru de prin giuru, si sau adunatu o multime de poporu romanescu ca cele de raritate, oftandu oftari de bucuria, ca acum au întielesu cuventulu pastoriulu seu ce le vorbia in limba cunoscuta romana.

Actulu consecrării se tienu cu cea mai mare solemnitate, privi- torii venitї dela Baia mare inca nu avea numeru, afara de damele a- dunate intru serbarea dilei acesteia domui sunt a se numi: D. con- siliariu dela despartimentulu locutiitoriu de Oradea m. Dobranszky, D. Noák jude primariu alu cerculu Baiei m., D. Fésis consululu Baie m. s. a. Dupa ce illustrissimulu D. petrecu dioa aceia in Recea, alta di sca luatu calatoriea catra Baia mare, de unde apoi sau reintorsu fericitu la locul resiedintiei sale.

V. B. Oradani.

Брашов. Doritoriorş de ace avona la kърди romънешті mai pe apróne дп пиаделе Ардеалазі, ле аръгъмъ, кыйкъ се потъ траце кърди ромънешті: ла Сибѣ prin livraria Dăi Са- шѣлѣ Фѣлч.

Ла Блажъ prin D. Io. Поаз. Дп Тешѣора prin livraria лѣ I. Полачек. шчд.

Cronica straina.

ФРАНЦА. Парижъ, 27. Ноембре. Принчипателе. Декъндъ са репторсѣ министрѣ Фѣлдъ din Англіа, зндѣ конферѣ деспре апланареа пе'воирѣ Англіеі дп казса зпирѣ Ппателоръ, тóте зурпалеле скартѣнъ шѣ ворвексѣ де зпѣ проіектѣ, пе каре лар еі зроітѣ Франца шѣ каре а шѣ фостѣ обіектѣ позелоръ дпдъ- лецерѣ дптре министрѣ Фѣлдъ, Палмерстонѣ шѣ Персіні. „Жр- палдѣ де Колоніа,“ скріе, къ проіектѣ ачѣста кзпрінде: зпиреа административъ шѣ де ванъ, адванже де диване пе тотѣ анзлѣ, шѣ ла тотѣ аѣ треілеа анѣ диванѣ стръорднариѣ компѣсѣ дп змве Ппателе, каре ва тракта шѣ отърж деспре казселе комъне але Принчипателоръ; Ымвѣі Дошпѣ сѣ се алѣгъ де къръ попоръ шѣ сѣ сѣ дптрѣскѣ де Пóртъ. Англіа пѣ сѣ'воіеште къ зпкѣтѣлѣ дп зрѣ шѣ проіектѣлѣ ва лѣа модіфикаціи.

Аѣ ешітѣ ла тапетѣ шѣ дефинітѣва отърже а границелоръ Ромъніеі къръ Бесарабіа. Солѣлѣ рѣсѣ Киселефѣсѣ се дѣсе іп министрѣлѣ де естерне, ка сѣ дпскімѣ ратіфікѣзпѣле тракта- тѣлѣ дефинітѣлѣ пентрѣ границеле дптре Търчіа шѣ Рѣсіа, каре е оіпѣтѣ; дпозѣ фіндкѣ Киселефѣсѣ, чіне шті къ че планѣ, пѣ адѣсе шѣ хартеле, че тревзіаѣ сѣ се алътѣре ла трактатѣ, аша се амѣнѣ конферінца скімѣврѣі ратіфікаціилоръ пе алъдѣтѣ. — Еаръ конфе- рінца пентрѣ Принчипате сѣ ва ціне дп Іанварѣ, дѣпъ кѣм скріе Констітуціоналѣлѣ.

Дп 28 се ва дескѣде сесізнеа корпѣлѣ лецілативѣлѣ нóте де дпператѣлѣ дп пероѣнъ, шѣ дпн месѣзілѣ де тронѣ маі месне се нóте ведѣ, че ва се зрмезо дп казса ачѣста.

ЦЕРМАНИА. Прѣсіа. Текстѣлѣ ордіналѣ аѣлѣ потѣі Прѣсіеі дпн 10. Ноембре о. к. ка респѣнсѣ ла черклареа лѣі Алѣ паша с доза, че пѣ се дпшѣка къ tendінтеле зпоніотіче але диванѣри- лоръ, е фóрте дпсемпѣторѣ шѣ дпстінктѣлѣ, пентрѣкъ елѣ дѣ де мпн- чѣлѣ тóте штірѣле жрпалістіко рѣвлістіче, каре дескрѣі пе Ді- ване ка пе пеште кѣіврѣі де весні, де зндѣ аноі се роіаскѣ тотѣ пѣмаі револуціоні. Еатѣо.

Депеша Прѣсіеі асѣпра Принчипателоръ: „Ап епóре, (скріе Мантѣфелѣ министр. Прѣсіеі де естерне къръ ре- презентациі лоръ акредітаці пе лѣпгъ кабинетеле европене) аді трѣ- нѣте копѣ зпѣі депешъ — къ рѣпортѣ асѣпра Принчипателоръ. — Веі ведѣ дпн актѣлѣ ачѣста (депеша лѣі Алѣ паша), къ Пóрта дѣлѣ репоіеште протестѣділе дп контра зпѣі зпѣірѣ політіче а а- чѣсторѣ цѣрѣ, ціпіндо дѣзпѣчóсе інтереселоръ сале, шѣ тотѣш пѣ се опѣле ла о зпире дп егалітатеа зпорѣ леці административе. Ачѣстѣ нóвъ декларацие а Порціі пѣ е де патѣрѣ, де а пѣтѣ мпш- ка пе гѣверпѣлѣ реѣскѣ, ка сѣшѣ пѣрѣсѣскѣ пѣсѣчѣнеа обсерватѣ пѣлѣ акѣм дп тóте фаселе prin каре а трекѣтѣ пѣлѣ акѣм казса Принчипателоръ; елѣ се ва декѣра атѣпчѣ, дѣпъ че диванеле шѣ ворѣ фѣі респікатѣ дорпнеле шѣ конгрѣсѣлѣ де Парижѣ ва фѣі ла ордінеа зілеі. Нота черкларѣ а Търчіеі се паре а фѣі окрісѣ дп- зро старе фóрте дпфлѣнцатѣ де пѣпкредере къръ диване. Міе шѣі паре рѣз де ачѣста, пентрѣкъ еѣ дорескѣ къ сінчерітате, ка лѣгѣзреле челе морале, каре лѣгъ пе попорѣчѣнеа Принчипате- лоръ де гѣверпѣлѣ Сѣлтанѣлѣ, сѣ ле възѣ пе кѣтѣ с'ар пѣтѣ маі стрѣпсе; еѣ тотѣш пѣ почѣ, ка сѣ пѣ привескѣ диванеле де акѣм де органе але цѣрѣі конкіетате дѣпъ леѣе шѣ констітѣте, каре зрѣі зрѣаре аѣ шѣ дрѣпѣлѣ аш дпмпліні місізнеа імпѣсѣ де трактатѣлѣ де Парижѣ. Штірѣле че аѣ пѣтрѣпсѣ ла поі пѣ пе ласѣ пѣчѣі о темере дндѣрѣпѣтѣ, кѣмкъ ачѣстѣа адѣзпѣрѣ дшѣі ворѣ зіта де інтереселе шѣ деторпнеле сале пѣлѣ ла зпѣ асѣфелѣ де градѣ, ка се пѣ респѣктезе сѣзѣранітатеа Порціі. Ор кѣм ва фѣі ачѣста, еѣ паре тотѣш, къ Пóрта, опре ашѣ асекѣра рѣсѣлатѣлѣ десѣа- терізорѣ диванѣлѣ ар фаче къ мѣлѣтѣ маі біне, кѣндѣ с'ар пѣрѣсі де пѣсѣчѣнеа са чеа пе фадѣ негативъ шѣ ар лѣа ініціатѣва, каре і се кѣзіне ка пѣтере сѣзѣранѣ, спре а се респіка маі кѣарѣ а- сѣпра реформелоръ, че ар фѣі дпн пѣкѣтѣлѣ сѣлѣ де ведере де до- рѣтѣ шѣ ертате. Дпн пѣкѣтѣлѣ ачѣстѣ де ведере ам обсерватѣ еѣ мѣлѣтѣ пѣлѣчере локѣлѣ депешѣі лѣі Алѣ паша, зндѣ се фаче зорѣлѣ деопре о зпѣтѣ сѣлѣ егалѣ леѣе де адмістраціоне, шѣ поі опѣрѣтѣ къ министрѣлѣ отоманѣ ва фѣі аплекатѣ а се дпвоі де декѣрѣчѣні маі кѣаре шѣ маі комплініте. Прітеште шчд. Мантѣфелѣ. — Деачѣ се vede че ціне Прѣсіа дп казса Ппателоръ.

ИТАЛИА. Рома, 16. Ноембре. D. de Киселефѣсѣ с'а реп- сѣрѣлѣ аічѣ ка солѣ рѣсѣскѣ ла къртеа де Рома шѣ пріміндѣ аѣ- сѣрѣлѣ ла Понтіфичеле дѣі дескоперѣ, къ дпператѣлѣ Александрѣ де зорѣі дпцеленціі лѣі е преа аплекатѣ спре бесеріка католікѣ, дѣ зрѣе ва еманціпа шѣ маі мѣлѣтѣ дп дпперізілѣ сѣлѣ. О карте а

рѣзпѣтѣлѣі грекѣ Піні піос, каре трактѣзѣ деспре режпирѣ- лареа шѣ реіпѣрѣзіреа бесерічеі апѣсене къ чеа орпенталѣ орто- доксѣ, с'а лѣдітѣ фóрте дп Рѣсіа шѣ гѣверпѣлѣ тотѣ пѣ е атѣтѣ де дѣштѣносѣ, дпкѣтѣ се і фѣі попрітѣ четіреа еі; дпн контрѣ се скріе, къ лѣі с'аѣ деокісѣ окіі ла мѣлѣтѣ рѣші, къ десѣпареа ачѣстѣорѣ бесерічѣі а фостѣ пѣмаі о іптрігѣ рѣзѣтѣчóсѣ шѣ амѣ- ціосѣ дптре кѣпѣтѣніеле попешті, фіндкѣ дптре Кредѣлѣ лорѣ пѣ се аѣлѣ, кѣндѣ аі кѣзта, алѣфелѣі де деосевіре, декѣтѣ зпѣ фелѣі де подѣ кѣзтатѣ дп пѣпѣрѣ, пе каре аноі попшеа а дп- кѣркатѣ дѣштѣніеле де мóрте. —

РѣСІА. Кѣмкъ дпператѣлѣ Александрѣ алѣ Рѣсіеі пѣ е пѣчѣі пе департе атѣтѣ де нетолерантѣ шѣ пѣсѣферіторѣ де óме- нѣі, карѣі пѣ се цпнѣ де ортодоксіе, чі дпнконтрѣ е маі зманѣ декѣтѣ мѣлѣі алѣі ортодоксі, доведеште о фапѣ а лѣі пе каре о вѣчпнѣ кѣарѣ шѣ Алѣіна рѣсѣскѣ. Кѣндѣ дптрѣ, ад. дпп. Алек- сандрѣ дп Варшавіа фѣ прімітѣ, інапте де тоці, де архпѣсторѣі католічѣ къ крѣчѣікѣлѣ шѣ Еванѣеліа. Александрѣ сѣрѣтѣ шѣ крѣчѣа шѣ Еванѣеліа шѣ зрѣтѣ пе преодіме дп бесеріка католікѣ, зндѣ фѣкѣндѣшѣі дпкпнѣчѣнеа дппнптеа алтарізілѣ, пѣі фѣі фрікѣ, къ се ва депѣрта дпцѣрѣлѣ де елѣ 40 де зіле, чі, дѣпъ ачѣеа фѣкѣ асемеінеа дндѣтѣ шѣ дп бесеріка ортодоксѣ. — Дѣпъ а- чѣста се дпшрѣштітѣ штіреа къ о діеѣсѣ дптреагѣ ар воі сѣ треакѣ дела бесеріка апѣоанѣ ла чеа рѣсѣрїтѣпѣ, шѣ акѣм се окріе, къ ціне де рѣз пе тоці чеі че дп веакѣлѣ алѣ 19 маі змѣлѣ дпкъ шѣ дѣпъ проселітсѣлѣ рѣліціосѣ.

Прпнѣлѣ Гагарпн гѣверпаторѣлѣ дпн Мпнгрѣліа казкасѣкѣ фѣ оторѣтѣ де зпѣ прпнѣдѣ сѣверанѣ алѣ зпѣі пѣрѣі де царѣ деаколо; чіне штіе че ва маі фѣі зрѣмѣтѣ дѣпъ планѣлѣ оторѣлѣ. — Дпн Казкасїа еарѣш се дпчѣпѣі лѣптеле серіосе, пѣмаі кѣтѣ черкасїеніі се прѣгѣтескѣ ла зпѣ че стратѣікѣ шѣ пѣ се ласѣ дпкъ ла лѣпѣтѣ дп ларгѣлѣ, чі пѣмаі пе фѣрїш.

Цѣра ромънѣкѣ шѣ Молдавіа. — Oesterreichische Zeitung, Wiener Presse, Wanderer шѣ маі вѣрѣосѣ Ost-deutsche Post де о парте, жрпалеле францозешті, „Estafette, Journal des Debats“ Patrie, Nord де алѣа дпкъ тотѣ маі мѣлѣ дпнпте лѣпта пентрѣ Принчипате къ о статорпнїчїе шѣ дпвершѣпаре, ка шѣ кѣм фіекаре с'ар лѣпта кѣарѣ пентрѣ дозѣ цѣрї пропрїі, шѣ дѣкѣ еоте ка сѣ пе лѣзѣтѣ дп опінізнеа пóотрѣ дѣпъ кѣте чїтїмѣ дп сѣсѣі пѣтїтеле жрпале, аноі пѣ нóте фѣі лѣкрѣ кѣратѣ ла мїжлокѣ; шѣ тотѣш есте дпкъ пѣмаі дпчѣпѣтѣлѣ рѣлѣі.

Зпеле жрпале маі дпшѣрѣтѣшескѣ дпкъ шѣ штіреа деспре о ванѣтѣ маре де хоці каре с'а дескоперітѣ дп Бѣкѣрешті, еарѣ алтеле шѣ даѣ ачалеіам о дпсемпѣтате політїкѣ. Адѣврѣлѣ дпн тóте есте, кѣмкъ о ванѣтѣ маре де óменї рѣі с'а дескоперітѣ маі дптеіс де врео 30 іпші; дѣпъ ачѣеа дпн маі деанрóне черчетѣрї аѣ ешітѣ преоте 80 іпші, дпнтре карїі зпѣлѣ апѣкѣ а се сінѣчїде DD. Шефѣлѣ поліціеі шѣ прокѣрѣлѣ трїзпѣлѣлѣ крїмїналѣ аѣ пѣшїтѣ ла мїжлокѣ къ о парѣ еперѣіе; дескоперірі се факѣ пе'пчетатѣ; дптрачѣеа лѣтмеа пе дпн афарѣ дѣ къ сокотѣла, къ о ванѣтѣ де хоці де 80—90 іпші преа ар фѣі де тотѣ маре, къ дп Бѣкѣ- решті а фостѣ кѣратѣ прѣсте пѣтпнѣтѣ де а се форма о асеме- неа „чїнстїтѣ товѣрѣшїе“ кѣарѣ сѣлѣ окіі поліціеі кзпоскѣте де а- прїгѣ шѣ отрѣзѣтѣтѣорѣ; чі къ нова дескоперіре ар семѣла ка оѣ къ оѣ челеі дела Брѣіла дпн зіледе Домпѣлѣі Александрѣ Гїка шѣ къ чеа дела Телега дпн зіледе Домпѣлѣі Георгїе Бібескѣ; атѣта пѣмаі, къ óменїі дпкъ пѣ аз потѣгѣ гѣчї пѣлѣ акѣм, ка дпн каре парте де лѣтме, дпн че фелѣ де вістїерїе шѣа траоѣ пѣлѣ акѣм чїнстїта товѣрѣшїе сїмѣрїіле óменїлорѣ сѣі. Дпколо харѣ Домпѣлѣі къ тревшóра че ера сѣ се факѣ с'а деокіетѣ де тїм- пѣрїі.

Жрпалѣ політїкѣ сѣлѣ фѣі періодїче пентрѣ літератѣрѣ?

(Дрмарѣ.)

Ам зітатѣ сѣ'дї снѣлѣ дпн капѣлѣ локѣлѣ, кѣмкъ асѣзіі ам сѣ фїлѣ кам ворѣлѣ лѣпгѣ; сѣ авѣці дпсѣ пѣціпѣ рѣвдарѣ, кѣчї одатѣ тотѣ воілѣ дпкѣіе, нóте шѣ фѣрѣ воіа меа.

Токма се дпмплінескѣ апі 20 декъндѣ ромъніі дпн цѣрїле монархїеі австріаѣе prin вѣпѣтатеа шѣ цѣперосїтатеа гѣверпѣлѣі дпшѣрѣтескѣ де атѣчї кѣштїгарѣ чѣлѣ дпн тѣлѣ дрѣпѣтѣ де пѣ- влїчїтате ромънѣскѣ сѣлѣ дозѣ тігѣле: „Фóіа пентрѣ мпнге іпїтѣ шѣ літератѣрѣ“ шѣ „Газета де Трансілѣванїа,“ жрпалѣлѣ політїкѣ. Сѣ пѣтере орїчїне пе авонаціі анѣлѣі дпн- тѣлѣ орї де алѣ доілеа шѣ дндѣтѣ ва аѣла, къ дп апіі 1838/9 аѣ фостѣ атѣці авонаціі, пе кѣці сѣлѣт шѣ дп а. 1857; еарѣ дп декѣрѣлѣ ачѣстѣі періодѣ де апі аѣ крескѣтѣ шѣ ла пѣтѣрѣлѣ дпдоітѣ. — Ва опѣне чїнеа, кѣмкъ де атѣчїі дпкóче а маі рѣ- сѣрїтѣ зпѣ жрпалѣ ромънѣскѣ, prin зрѣаре къ чїтїторїі о'аѣ дп- пѣрѣцітѣ дп дозѣ кастре шчд. шчд. пе каре пѣлѣкѣлѣ ле штіе фóрте біне. Ачѣстѣ обіекѣзіне дпсѣ ва кѣдеа де сїне, дндѣтѣ

че vomă kopoidera, кѣмъ дѣн лѣгнѣ шѣ пѣлѣ ла врѣотѣ де 20 ані есте о дѣнапѣтаре, о дѣштѣдѣре а капетелорѣ адѣпате дѣ штѣнде, о матѣрѣтате дѣн тѣтѣ прѣвѣнда; съ маѣ аѣлѣтѣ къ челалалѣ жѣрналѣ дѣнкѣ нѣ дѣрѣте пе врео перѣнѣ де фѣлѣцѣ, къ пѣтѣрѣлѣ авонаціорѣ лѣлѣ, нѣчѣ къ знѣлѣ, нѣ есте маѣ маре, чеа че се пѣте кѣлѣце дѣн пѣвлѣкѣчѣнеа лѣлѣ дѣкѣрѣндѣ ешѣтѣ; еарѣ апоѣ маѣ пѣпѣте де тѣте съ нѣ зѣтѣтѣ, къ шѣ дѣпѣнте де а 1848 дѣнкѣ окѣстасерѣ шѣ дозѣ жѣрпале деодатѣ, адѣкъ „Газета“ шѣ „Органѣлѣ лѣмпѣрѣлѣ“; чеа пѣтѣра маѣ ла 800 авонаці, ачѣста ка дѣчепѣтѣре дѣнтре 4 ет 500. Астѣзѣ, пе кѣндѣ пе лѣзѣдѣтѣ къ маѣ мѣлате лѣтѣнѣ, а шѣвеле жѣрпале сокотѣте ла знѣ локѣ авѣа пѣтѣрѣ врео 800 авонаці. Семпѣлѣ де рѣпѣшѣре есте дѣн-ведератѣ. Кѣ атѣцѣ авонаці маѣ нѣ се потѣ конерѣ нѣчѣ спеселе челе маѣ неапѣрате але хѣртѣеѣ, тѣпарѣлѣ, поштеѣ шѣл.

Шѣ тотѣш тревѣе съ шѣртѣрѣсѣмѣ, къ авонѣмѣнтѣлѣ нѣ есте мѣкѣ. Че фолосеште дѣнѣ авонѣмѣнтѣлѣ маре, дѣкъ пѣтѣрѣлѣ авонаціорѣ есте атѣтѣ де непѣсемпѣторѣ. Еатѣ аѣчѣ заче бѣла чеа маѣ реа шѣ пѣте знѣкъ. Съ лѣпѣтѣ къ спеселе авѣале ла знѣ жѣрпалѣ че есе де дозѣ орѣ пе сѣпѣтѣмѣ дѣн треѣ кѣле, прѣп ѣрпаре дѣн 156 кѣле пе анѣ, ар фѣ пѣмаѣ 4000 ф. м. к.; попѣтрѣка съ еасѣ ачѣстѣ сѣтѣ, с'ар чере 400 авонаці къ кѣте 10 ф. м. к., 500 къ кѣте 8 ф. м. к., сѣлѣ 600 авонаці къ чеа маѣ пѣцѣнѣ де 7 ф. м. к. Съ обсервѣтѣ дѣнѣ, къ крескѣндѣ пѣтѣрѣлѣ авонаціорѣ крескѣ дѣн ѣрешкаре пропорціѣне шѣ спеселе хѣртѣеѣ, але поштеѣ шѣ еспѣдѣціѣнѣ, каре се сокотескѣ неапѣратѣ ла фѣекаре ексѣмпларѣ. Кѣ тѣте ачѣстеа дѣн ачѣстѣ калкѣлѣ сѣ-перфѣчалѣ дѣнкѣ пѣте кѣпѣште орѣчѣне къ, къ кѣтѣ пѣтѣрѣлѣ пре-пѣтѣранціорѣ знѣеѣ кѣрѣцѣ сѣлѣ анѣ знѣ жѣрпалѣ есте маѣ мѣкѣ, къ атѣтѣ прецѣлѣ ачелеѣаш тревѣе съ фѣе маѣ маре шѣ ашеа маѣ грѣлѣ, еарѣ къ кѣтѣ авонаці ар фѣ маѣ пѣтѣрошѣ, къ атѣтѣ пре-цѣлѣ с'ар пѣтѣеа скѣдеа дѣнтр'о пропорціѣне амѣсѣратѣ, дѣнкѣтѣ де екс: кѣте 3 коале пе сѣпѣтѣмѣ ла 800 авонаці статорнѣчѣ с'ар да пѣмаѣ къ кѣте 8 ф. м. к., еарѣ ла 1000 ипѣшѣ къ кѣте 7 ф. м. к. пе анѣ. Еатѣ че дѣлеспѣре адѣче конкѣрѣнда маѣ мѣлѣ-торѣ пѣтѣрѣ! Еатѣ къ кѣ ачѣстѣ калкѣлѣ сѣмпѣлѣ с'а деслѣгатѣ шѣ дѣнтрѣвѣчѣнеа, пѣнтрѣче пѣвлѣкѣлѣ постѣрѣ дѣн зѣтеле нѣотрѣ нѣ е дѣн старе де а цѣне дозѣ жѣрпале, адѣкъ знѣлѣ полѣтѣкѣ шѣ алѣлѣ лѣтерарѣ.

Ла поѣ лѣсеште маѣ къ тотѣлѣ ачѣеа че ла алѣе попѣрѣ есте кѣпѣскѣтѣ сѣлѣ пѣтѣре де „сѣмпѣлѣ котѣнѣлѣ“; ла поѣ „спѣ-рѣтѣлѣ де дѣнсоціре“ нѣ е кѣпѣскѣтѣ нѣчѣ мѣкар дѣн пѣтѣе. Де кѣте орѣ о'а дѣнтѣмѣлатѣ ла фѣекаре дѣн поѣ а ведѣ дѣн мѣж-локѣлѣ сателорѣ шѣ алѣ орашелорѣ, дѣн стрѣнтѣорѣ де зѣлѣе кѣте знѣ болованѣ маре, кѣте о вѣлѣтѣкъ сѣлѣ пороѣшѣ де дѣшѣ сѣртѣа ѣменѣ карѣлѣ дѣнтрѣпѣселе, фѣрѣ ка дѣн кѣрѣсѣ де вѣкѣрѣ съ зѣкъ мѣкар знѣлѣ дѣн ачѣлѣ сатѣ сѣлѣ ораш: ѣменѣ вѣнѣ, дацѣ сѣ ешѣмѣ къ тоцѣ деодатѣ съ дѣлѣтѣрѣтѣ ачѣлѣ болованѣ, съ сѣкѣтѣ ачѣеа баалѣ скѣртѣнавѣ шѣ перѣкѣлѣбѣ шѣл. Ачѣстеа се редѣкѣ ла тре-вѣнѣцѣле нѣотрѣ фѣсѣче; еарѣ дѣкъ пе есте ворѣа де челе спѣрѣ-тѣале шѣ морале, ох атѣнчѣ есте шѣ маѣ рѣлѣ; кѣчѣ лао' кѣтѣкъ дѣн ачѣстѣ прѣвѣндѣ чеѣ маѣ пѣцѣнѣ шѣтѣ че ле тревѣеште; лас' къ знѣ дѣшѣ батѣ жокѣ де тотѣ че пѣшѣмѣ дѣнвѣцѣтѣрѣ шѣ къ атѣ-тѣтѣ маѣ вѣрѣоѣ де пѣвлѣчѣтате шѣ лѣтератѣрѣ, дар апоѣ аватѣ шѣ пе алѣцѣ дѣла окѣпѣреа къ ачелеаш. Ам кѣпѣскѣтѣ дѣн аде-вѣрѣ дѣнкѣ шѣ ѣменѣ де ачѣеа, карѣ се сѣѣескѣ а лаа дѣн мѣлѣ врео карѣ шѣ къ атѣтѣ маѣ пѣцѣнѣ врекѣлѣ жѣрпалѣ, знѣ пѣнтрѣка нѣ кѣтѣа съ трѣкъ де „лѣтра“, еарѣ алѣцѣ ка съ нѣшѣ компѣро-мѣцѣ рѣпѣтелѣ де „ѣменѣ аѣ тревѣе“, апоѣ еарѣш алѣцѣ пѣнтрѣка съ нѣ се стрѣче къ партѣга орѣ клѣка кѣтаре. Дѣн маѣ рѣпетѣзѣ, къ елѣ нѣ ворѣескѣ деспѣре ѣменѣ пѣцѣнѣ сѣлѣ нѣчѣдѣкѣм трекѣцѣ прѣп шѣкѣле, пѣнтрѣкъ знѣ ка ачѣеа нѣ терѣтѣ нѣчѣ знѣ фѣлѣ де мѣ-страре, чѣ пѣмаѣ компѣтѣмѣре; дѣнцѣелѣгѣ дѣнѣ по ѣменѣ карѣ прѣтѣндѣ къ тѣтѣ мѣндѣрѣа ка сѣлѣ рѣлѣтѣрѣ дѣнтре дѣнвѣцѣцѣ шѣ лѣтѣнѣцѣ. —

Чѣ дѣн челе дѣн зрѣтѣ шѣтѣ каре есте десѣнѣкѣреа чеа маѣ де тѣте зѣлѣле? Сѣртѣчѣнѣ. Шѣтѣ, сѣмпѣлѣ, рѣкѣпѣскѣ пѣдека сѣ-рѣчѣеѣ, дѣнѣ пѣмаѣ ла 999 дѣн 1000, прѣп зрѣтаре прѣтѣндѣ къ дѣн треѣ мѣлѣѣне рѣмѣнѣ авѣстрѣачѣ 1-ла о мѣе, адѣкъ треѣ мѣлѣ нѣ потѣ фѣ сѣрѣчѣ, нѣчѣ клѣр лѣпѣцѣлѣ, чѣ мѣкар атѣцѣ тре-вѣе съ фѣе авѣцѣ дѣнтрѣ атѣта, пѣнтрѣ ка съ ле прѣсѣсѣскѣ пе фѣекаре анѣ 10—20 пѣлѣ ла 100 ф. м. к. пѣмаѣ пѣнтрѣ пѣтѣрѣ-мѣнтѣлѣ спѣрѣтѣлѣ елѣ шѣ тотѣодатѣ пѣнтрѣ дѣнкѣрѣцѣареа лѣте-ратѣрѣеѣ. Дѣн ачѣста нѣ мѣ волѣ авате, пѣнтрѣкъ сѣнт дѣн старе де а вѣ дѣнтѣрѣ зѣа теа прѣп цѣфѣре лѣтѣрѣте. Треѣ мѣлѣ рѣмѣнѣ дѣн старе вѣнѣлѣ матѣрѣалѣ, — пѣмаѣ треѣ мѣлѣ: мѣлѣтѣ еоте? Треѣ мѣлѣ шѣ съ нѣ потѣ цѣне дозѣ сѣлѣ треѣ жѣрпале? Шѣ къ тѣте ачѣстеа еѣ нѣ ле цѣнѣ; кѣчѣ еле пѣмаѣ вѣеѣтѣзѣ шѣ мерѣлѣ вѣскѣн-дѣсе пе нѣчѣре дѣн лѣпса пѣтѣрѣмѣнтѣлѣ матѣрѣалѣ.

Треѣ мѣлѣне, шѣ дѣн атѣта нѣчѣ мѣкар знѣлѣ ла 1 сѣтѣ мѣлѣ, прѣп зрѣтаре треѣзѣчѣ капачѣтѣцѣ, вѣрѣвѣцѣ де таленте шѣ де шѣтѣнде сѣлѣ нѣ се аѣле? Треѣзѣчѣ: есте ачѣстѣ пѣтѣрѣ маре? Шѣ знѣде ѣмѣт ачѣеѣ треѣзѣчѣ? Ох треѣзѣчѣ се аѣла дѣнѣнте де 20 ані;

еарѣ астѣзѣ? Ашеа, дѣн зѣа де астѣзѣ жѣрпалеле анѣнѣ дѣн тотала лѣпсѣ де авѣторѣ лѣтерарѣ шѣ пѣвлѣчѣстѣкѣ, пѣнтрѣкъ о пѣ-рѣке шѣ дозѣ де знѣерѣ апѣсѣцѣ шѣ къ тотѣлѣ стрѣнѣнѣцѣ де сѣр-чѣнеле трекѣтѣлѣ нѣ се маѣ потѣ фѣче тѣтѣрѣорѣ тѣте, ет — pluribus intentus minor est ad singula sensus.

Че цѣ се паре, нѣ кѣтѣа кѣртѣрѣарѣлорѣ поштрѣе ле есте рѣ-шѣне де лѣтератѣра шѣ пѣвлѣчѣтатеа лорѣ, сѣлѣ къ дѣлорѣ дѣнкѣ ашѣтѣтѣ опорарѣеѣ, прѣкѣм пѣтѣескѣ жѣрпалеле челе марѣ дѣн Ез-ропа анѣсѣлѣ? Сѣлѣ шѣ адѣкъ тотѣ Дѣлорѣ кѣвенѣтѣлѣ пѣвлѣкѣ чѣ-тѣторѣ, сѣлѣ пѣтрѣскѣ шѣ спѣрѣтѣлѣ, апоѣ атѣнчѣ съ ле даѣ пѣсѣмпѣ-тѣтѣ опорарѣеѣ; еарѣ пѣлѣ атѣнчѣ съ мѣнѣескѣ шѣ дѣлорѣ 10—20 лѣнѣ дѣн сѣкѣ, прѣкѣм амѣ мѣлѣчѣтѣ поѣ 20 ані къ тотала дѣ-рѣпѣтѣаре а сѣлѣтѣцѣ шѣ къ чеа маѣ дѣнтрѣстѣтѣре компѣромѣтѣре а вѣиторѣлѣеѣ прѣпрѣе. — Сѣлѣ къ лѣтератѣцѣ поштрѣе п'аѣ кѣрѣцѣлѣ де а ешѣ дѣн пѣвлѣкѣ къ прѣдѣкѣтеле мѣнѣцѣ лорѣ? Мѣлѣцѣ дѣнѣ аѣ кѣрѣцѣ де авѣсѣсѣ ка съ стрѣмѣе дѣн пасѣ къ кѣтаре жѣрпалѣ „пѣ-аре нѣчѣ знѣ интересѣ,“ къ „кѣтаре лѣтератѣ рѣмѣнѣ нѣ шѣтѣ рѣмѣнеште,“ къ „радѣкалѣстѣлѣ кѣтѣрѣзѣа нѣ маѣ е де сѣфѣрѣтѣ,“ къ „можѣчеле еспрѣсѣнѣ але челѣлалѣтѣ те факѣ сѣлѣ фѣе рѣшѣне де лѣмба та,“ къ „пѣданѣтерѣа шѣ сѣрѣезѣмеа кѣтѣрѣорѣ арѣкѣлѣ нѣшѣ маѣ аѣ пѣркеа шѣл. шѣл.“ — Авѣдѣ дрѣпѣтате Домнѣлорѣ дѣн тѣте, вѣне фѣачѣцѣ къ крѣтѣкацѣ; атѣта пѣмаѣ къ: Dic Zoile me- lius. (Ва зрѣма.)

Pesta, 15. Noembre n. 1857.

(Incheiere.)

Traditiunile năstre se intindu in seculu si mai de parte. — Mi aducu prebine aminte, ca atunci, cadu puteam se fiu si eu acasa, in patria mea, si intra poporulu meu, am auditu corinde, (colinde) adeca, cantari pentru sѣra ajunului de Cratiunu, cantandule tenerii de agronomi pela ferestrele ѣmeniloru salutandu Cratiunulu, dicu am auditu corinde, in cari se pomenia numele lui „Хѣрѣан“ si „Рѣрѣс“ cari nu potu fi altii, decatu „Hadrianus urmatoriu lui Traianu, si Aurelius.“*)

Ma, — ce e mai multu! am auditu din gur'a poporulu povestea, unde venia inainte numele lui „Мѣрѣнѣ“ si „Сѣлѣ“ si erau descrii ca doi imperatii, (imperatores romani?) ce se bateau la olalta. — Acestia nu potu fi altii decatu „Marius si Sulla,“ — emulatorii. — Acesta traditiune, carea recade cu 2000. de ani mai nainte, adeca dincolo de colonisarea năstra aci, arѣta ce putere mare au traditiunile in viѣtia si caracterulu poporulu romanu.

Aceste le-am auditu, dar atunci nu me interesau ca se le insem- nediu, pentruca nu sciam pretiui insemnetatea loru. — astadi cunoacu tesaurulu loru, dar sum de parte de bratiulu poporulu meu, si nulu potu ruga si asculta, ca se mi le mai spuna odata. Si Ddiu acie numai, cate asiu mai putѣ audi si acuma ale insemna, dѣca asiu pute cutriera pe totu loculu pe unde lacuescu fratii romani.

Dicu, — traditiunile suntu basea poesiei, si poesia e basea litera- turei. — Poesia năstra pene acum e lirica, si epica, si numai ce in cepe a intra in studiulu de epeoia. Durere, de o suta de ori dure- re! c'a noi, mai tѣta poesia o avemu inca numai in gur'a poporulu, — lucru tristu ca e asia resfirata si nu o putemu cunoсce mai de aprѣ- pe, — lucru tristu, ca nici in 18. seculu, inca nu ni-am pututu scrie genes'a, a dѣca cartia anteia de poesia, — inca nu ni-am pututu stringe baladele, si cantecele intregulu poporu romanu.

III. „Romanulu e nascutu poetu,“ dice Alecsandri, poetulu celu mare alu Moldaviei, si acѣsta o si adeveresce eu „poesiele poporale“ ce le a culesu din gur'a poporulu, si eu poesiele sale.

Atatia seculu trecura din viѣti'a poporulu romanu, si in seculu de mainaiute nimenui i-a caditu aminte ca se culѣga poesiele poporulu, si sele pastredie ca de celu mai scumpu tesaura alu limbei si lite- raturei romane, dicu, nimenui i-a caditu aminte pene in deceniulu trecutu energiculu si bravulu Alecsandri, carele a facutu acѣsta, barem si numai pentru poesiele poporale a le Moldaviei.

Unde suntu poesiele poporulu romanu din Transilvania, Ungaria si Banatu, culesu din gur'a poporulu, si reprezentate publiculu romanu? — Nicairi! — Noi asia putinu grigimu de tesaurulu poesiei năstre, de limba, si de viѣti'a nostra! — Ah! nepasare, peri din si- nima omulu, si intra in spirte necurate! Seraci de noi! —

Eu mi am luvatu in cugetu ca se intreprindu culegereа poesie- loru popurale din Transilvania, Ungaria si Banatu, pentru ca se le potu reprezenta poporulu romanu. Ide'a intreprinderii acestia, inea in momentulu anteiu apare neputintiѣsa pentru o persѣna singura. Asia e! — Unei persѣne e cu neputintia fisice, pentru ca se pѣta cutriera tѣte coltiurile acestoru provintie, e cu neputintia matѣria-

*) Poporulu si astadi stramuta pe „Aurelius“ in Reriu. (Dar in Ar- dealu ilu respica intregu chiaru in colinde in cuvintele: „Aureli Domne.“) —

lice se ce, pentruca se potfescu spese grandioase, — e cu neputintia suflete se ce, atunci cand respectiva persoana, nu trebuie se credie, ci se culega poesiele poporului, acele, ce elu le a creatu si sustienutu in 18. seculi!

Sum convinsu, ca precum singuru facu acésta din datorintia, pentru amórea si onórea ce o portu in anima mea catra poporulu romanu; asia totu romanulu desteptatu, care 'si ama poporulu, limb'a, si viétia lui, 'si va tiené de datorintia, — asia pe cum va putéa me sprigini la intreprinderea acésta mare, frumósa, si salutaria.

Asiadara indresnescu a me adre'sa catra onoratulu publicu romanu, si in specia, catra prevenerandii domni preoti, onoratii invetietori, amici, cunoscuti si necunoscuti, — catra tóta onorata inteligintia romana, ca se binevoiesca a petrece cu luare aminte in pregiurulu poporului, alu asculta, si a'i scrie tóte poesiele poporale ce le canta, de traditiuni, ce atingu religíunea, cum suntu colindele dela cratiunu, — traditiuni din viétia poporului de pe timpulu relatiuniloru lui cu turcii, tatarii, unгурii etc, ce mai cu séma voru fi cantecele stramosiesci, adeca baladele lui, — traditiuni despre barbatii poporului, ori din ce clasa aru fi, — asia cantecele de anima amorósa, cantece despre natura, — si alte imprejurari, precum, versuri de pela munte, versuri de prefice (muieri care pentru bani plangu mortulu) si altele, ce usioru se potu culege pe la siedietori, dantiuri secerisio, si cu alte ocaziuni.

Binevoitoriulu spriginitoriu se le culéga cum póte mai originale, se nu adange dela sine nemicu, nici se le schimosesca, se le descrie curatu, si se mi le tramita sub adre'sa: „D. Atanasiu Marianu Marienescu in Pesta, strada Vatiului Numerulu 12.“

Binevoitoriulu tramitietoriu se insemne provintia, districtulu si comunitatea, de unde s'a culesu atare cantece, — si se si scrie bine numele seu. — De me póte crutia cu spesele postei, 'in rogu, de nu, tramita-si epistola si neplatita.

Eu, cand voiu avé materialu destulu de a puté tipari unu volumu de poesie popurale din Transilvania, Ungaria si Banatu, — ce speru ea pene cu finea lui Maiu viitoriu voiu si avé, — voiu indresni a in-cunosciintia onoratulu publicu despre starea acestei intrepinderi, si aia ruga pentru patrocinare.

Intemplanduse — ca sprigitu de on. inteligentia romana — se leau la capetu cu acésta intreprindere, poesiele in volumu se voru impartii in trei parti, pentru tóta provintia deosebi voru fi insemnate, de unde snntu culesu, si de cine suntu tramise, si se voru tipari cu litere strabune.

Pretinlu volumului, se va otari, cum se póte mai moderatu; din venitul brutu se voru sub'rage spesele tipariului, si ale postei, si catu remane venitu curatu — dupa o socóta publica — se va da pentru atare scopu bunu publicu, d. e. catra atare fundatiune romana.

Deca intreprinderea mea va fi spriginita asia, catu nencetatu voiu avé materialu tramis, atunci si in anii viitori voiu representa on. publicu romanu cate unu volumu de poesie poporale romane. Despre acuratetia mea, 'mi dau parola.

Succesulu bunu aterna dela spriginirea intielegintiei romane, sprijinierea sicaurui e ceruta si tintata pentru bucuria si meritulu poporului nostru; — nimeni va face acesta pentru mine, si eu, pentru poporu facu. Interesulu poporului ne deobléga pe toti asemenea, — si celu ce nu-si cuno'sce datorintia catra poporulu seu, nu se mai numere intra fiii lui. —

Acésta ocaziune va areta, ce póte spera si catu se póte ineredu romanulu in romanu. —

Anima curata zidesce intru noi Ddieule!

At. M. Marienescu.

БЪЛЕТІНЪЛЪ ОФИЦІАЛЪ.

№ 6878/1857. Ескриере де конкърсѣ.

Спре окъпарае постълаі де дивъдъторіѣ ромънескѣ гречо-п.-знитѣ дп комъна Пестіереа се ескрије конкърсѣ пълъ дп 15. Дечемвре 1857.

Къ постълаі ачеста сѣнт дппрезнате зрѣтѣореле фолóсе:

80 фр. м. к. саларіѣ, 12 метрете грѣѣ, 24 метрете къкързѣѣ, 15 пѣнци лѣминѣрї, 100 пѣнци сарѣ, 100 пѣнци слѣпнїѣ, 12 стѣпнїѣ лѣмне, пе лѣпгъ кортедѣ патъралѣ.

Компѣиторїѣ аѣ ашї трѣмїте дп термїнълаі де сѣѣѣ пѣтїѣнїѣѣ вїне инстрѣкте ла антїстїѣїї комънеї Пестїере.

Лѣгошѣ, 16. Ноемвре 1857.

3—3

Дѣла ч. р. офїчїѣ черквалѣ.

ESCRIERE DE CONCURSU.

Spre ocuparea postului vacantu de invatiatoru gr. n. n. in Comiat (Lichtenwald) in limba de invatiatura romanesea se deschide concursulu pene la capetulu lui Decembre a. c.

Cu acestu postu sunt impreunate urmetorele emolumente:

1. Unu salariu anualu de 66 fl. m. c.

2. 27 Metrete po: de grau.

3. 15 Metrete po: de porumbu,

4. 50 de punti de lardu,

5. 20 de punti de sare,

6. 10 punti de luminari,

7. 10 orgii de lemne de focu — pe lun'a.

cortelu naturalu cu gradina si unu jugere de livada?

Competitorii postulu acestuia au de asi trimite petitionile sale instruite cu testimoniu despre a sa vers'a, stare, religíune, absolvarea studiiloru preparandiale si despre correpta sa purtare politica si morala la oficiulu comunalu din Comiat. Cerculu Lippoviei, prefectura Timisórii.

Lippova in 21. Noembrie 1857.

Dela c. r. oficiu cercualu.

№ 4816/1857. Ескриере де конкърсѣ.

Спре окъпарае постълаі де дивъдъторіѣ ромънескѣ дп Батта се ескрије конкърсѣ пълъ ла 25. Дечемвре 1857.

Къ постълаі ачеста сѣнт дппрезнате зрѣтѣореле фолóсе:

120 фр. банї гата, 24 метрете пожонїче де грѣѣ, 24 метрете де къкързѣѣ, 15 пѣнци лѣминѣрї, 100 пѣнци слѣпнїѣ, 100 пѣнци сарѣ, 10 стѣпнїѣ лѣмне, 4 фѣпацѣ де жѣгере къ квартерѣ шї грѣдина дппрезнатѣ къ ачеста.

Компѣиторїѣ аѣ ашї трѣмїте черерїѣ вїне инстрѣкте despre стѣдїїѣ фѣкѣте шї сервїѣнїѣ де пълъ акъш шї портаре моралѣ ла оѣчїѣнїѣ ч. в. де черкѣ пълъ дп термїнълаі де сѣѣѣ.

Фѣцетѣ, 17. Ноемвре 1857.

3—3

Дѣла ч. р. офїчїѣ черквалѣ.

№ 4706/1857. Ескриере де конкърсѣ.

Спре окъпарае постълаі де дивъдъторіѣ ромънескѣ гречо-п.-знитѣ дп Мѣтнїквалѣ шїкѣ се ескрије конкърсѣ.

Къ постълаі ачеста сѣнт дппрезнате зрѣтѣореле фолóсе:

Дп банї гата 40 фр. м. к., 50 пѣнци слѣпнїѣ, 50 пѣнци сарѣ, 12 пѣнци лѣминї, 10 метрете грѣѣ, 20 метрете къкързѣѣ, 8 стѣпнїѣ лѣмне, грѣдїнѣ де 3 фѣртале жѣгере (холде) пе лѣпгъ кортелѣ лїберѣ.

Компѣиторїѣ аѣ ашї трѣмїте дп термїнълаі де сѣѣѣ пѣтїѣнїѣѣ вїне инстрѣкте пълъ дп 10. Іанварїѣ 1858 ла ч. р. офїчїѣ де черкѣ сѣпкрїсѣ.

Фѣцетѣ, 14. Ноемвре 1857.

3—3

Дѣла ч. р. офїчїѣ де черкѣ.

КЪЛІНДАРІЪЛЪ

пѣнтрѣ попорвалѣ ромънѣ пе аплѣ комънѣ

1858

дптокмїтѣ де Г. Барїѣ

дп аплѣ алѣ 7-леа,

ешї де сѣѣ типарѣ шї се póte траѣе deadrentѣлаі дѣла пропрїетарѣлаі ачѣлѣаш тотѣ къ преѣлаі шїтїѣтѣ де 20 кр. м. к., сарѣ ла 10 екс. къ провїсїѣне де 10%.

Брашовѣ, дп 7. Ноемвре 1857.

Къресрїѣ ла вѣрсѣ дп 5. Дечемвре к. п. стаѣ ашеа:

Аѣїо ла галвїнї дпперѣтѣтї	10 ³ / ₄
„ „ арѣнтѣ	108 ¹ / ₂
Дппрѣмѣтѣлаі 1854	107 ¹⁵ / ₁₆
„ чѣлѣ наѣїоналѣ дпн ап. 1854	83 ¹ / ₁₆
Овлїгаѣїѣ металїче вскї де 5 %	80 ¹ / ₁₆
Дппрѣмѣтѣлаі де 4 ¹ / ₂ % дѣла 1852	69 ³ / ₄
„ де 4% дѣтто	—
Сорѣїѣ дѣла 1839	—
Акѣїїѣ вѣпкѣлаі	981

Аѣїо дп Брашовѣ дп 5. Дечемвре п.:

Аѣрѣлаі (галвїнї) 4 ф. 56 кр. мк. Арѣнтѣлаі 6 %